



Stazione meteorologica ·

Meteo Temp

**IT** Istruzioni per l'uso

- DE** Besuchen Sie unsere Website über den folgenden QR Code oder Weblink um weitere Informationen zu diesem Produkt oder die verfügbaren Übersetzungen dieser Anleitung zu finden.
- EN** Visit our website via the following QR Code or web link to find further information on this product or the available translations of these instructions.
- FR** Si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant ce produit ou rechercher ce mode d'emploi en d'autres langues, rendez-vous sur notre site Internet en utilisant le code QR ou le lien correspondant.
- NL** Bezoek onze internetpagina via de volgende QR-code of weblink, voor meer informatie over dit product of de beschikbare vertalingen van deze gebruiksaanwijzing.
- ES** ¿Desearía recibir unas instrucciones de uso completas sobre este producto en un idioma determinado? Entonces visite nuestra página web utilizando el siguiente enlace (código QR) para ver las versiones disponibles.
- IT** Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.



[www.bresser.de/P7004200](http://www.bresser.de/P7004200)



[www.bresser.de/P7004200000000](http://www.bresser.de/P7004200000000)



**GARANTIE · WARRANTY · GARANTÍA · GARANZIA**



[www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms)

## RECYCLAGE (TRIMAN/France)



Points de collecte sur [www.apartmentsmoderates.fr](http://www.apartmentsmoderates.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil!

# Indice

<b>1</b>	<b>Impressum .....</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Nota di validità .....</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Informazioni su questo manuale .....</b>	<b>5</b>
<b>4</b>	<b>Avvertenze generali di sicurezza .....</b>	<b>5</b>
<b>5</b>	<b>Panoramica dei componenti e contenuto della confezione.....</b>	<b>8</b>
<b>6</b>	<b>Display.....</b>	<b>10</b>
<b>7</b>	<b>Prima della messa in servizio.....</b>	<b>11</b>
<b>8</b>	<b>Collegare all'alimentazione.....</b>	<b>12</b>
<b>9</b>	<b>Impostazione automatica dell'orario.....</b>	<b>12</b>
<b>10</b>	<b>Impostazione manuale dell'ora .....</b>	<b>13</b>
<b>11</b>	<b>Impostare il fuso orario .....</b>	<b>13</b>
<b>12</b>	<b>Trasmissione automatica dei valori misurati .....</b>	<b>14</b>
<b>13</b>	<b>Trend meteo .....</b>	<b>14</b>
<b>14</b>	<b>Frecce per le tendenze meteo.....</b>	<b>14</b>
<b>15</b>	<b>Allerta gelo .....</b>	<b>15</b>
<b>16</b>	<b>Smaltimento.....</b>	<b>15</b>
<b>17</b>	<b>Dati tecnici.....</b>	<b>16</b>
<b>18</b>	<b>Garanzia .....</b>	<b>17</b>
<b>19</b>	<b>Dichiarazione CE di conformità.....</b>	<b>17</b>

---

# 1 Impressum

Bresser GmbH

Gutenbergstr. 2  
46414 Rhede  
Germany

[www.bresser.de](http://www.bresser.de)

Per eventuali questioni relative alla garanzia o richieste di informazioni di servizio, si prega di fare riferimento alle informazioni su "garanzia" e "servizio" contenute nella presente documentazione. Chiediamo comprensione se i resi non richiesti non potranno essere trattati.

Con riserva di errori e modifiche tecniche.

© 2022 Bresser GmbH

Tutti i diritti riservati.

La riproduzione di questo documento - anche parziale - in qualsiasi forma (ad es. fotocopia, stampa, ecc.) e l'uso e la diffusione a mezzo di sistemi elettronici (ad es. file di immagine, sito web, ecc.) non è consentita senza il previo consenso scritto del produttore.

I nomi e i marchi delle varie aziende utilizzati in questa documentazione sono in linea generale marchi di fabbrica e/o protetti da brevetto in Germania, l'Unione europea e/o in altri beni paesi.

## 2 Nota di validità

La presente documentazione è valida per i prodotti con i seguenti numeri di articolo:

7004200 7004200000000

**Versione delle istruzioni:** 0822

---

### Denominazione di questo manuale:

Manual\_7004200000000\_Meteo-Temp\_it\_BRES-SER\_v082022a

Fornire sempre queste informazioni quando si richiede il assistenza.

## 3 Informazioni su questo manuale



### AVVERTENZA

**Le presenti istruzioni per l'uso sono da considerarsi parte integrante dell'apparecchio!**

Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza e le istruzioni per l'uso prima di utilizzare l'apparecchio.

Conservare questo manuale in un luogo sicuro per future consultazioni. Se l'apparecchio viene venduto o ceduto, le istruzioni per l'uso devono essere trasmesse ad ogni successivo proprietario/utilizzatore del prodotto.

---

## 4 Avvertenze generali di sicurezza



### PERICOLO

**Pericolo di soffocamento!**

In caso di uso improprio del prodotto sussiste pericolo di soffocamento, soprattutto per i bambini. Pertanto, leggere attentamente e osservare le seguenti indicazioni di sicurezza.

- Tenere i materiali di imballaggio (sacchetti di plastica, elastici, ecc.) fuori dalla portata dei bambini! PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!
- Il prodotto contiene piccoli particolari che potrebbero venire ingoiati dai bambini! PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!

---

 **PERICOLO****Pericolo di scossa elettrica!**

Questo dispositivo contiene parti elettroniche che possono essere azionate da una fonte di energia elettrica (alimentatore e/o batterie). In caso di uso improprio di questo prodotto sussiste il pericolo di scossa elettrica. Una scossa elettrica può provocare lesioni gravi o morte. Pertanto, leggere attentamente e osservare le seguenti indicazioni di sicurezza.

- Non consentire ai bambini di utilizzare l'apparecchio senza supervisione! L'utilizzo deve avvenire soltanto conformemente a quanto descritto nella guida, in caso contrario esiste il PERICOLO di SCOSSA ELETTRICA!

---

 **PERICOLO****Pericolo di esplosione!**

In caso di uso improprio del prodotto sussiste pericolo di esplosione. Leggere attentamente e osservare le seguenti indicazioni di sicurezza per evitare esplosioni.

- Non esporre l'apparecchio a temperature elevate. Utilizzare esclusivamente le batterie consigliate. Non cortocircuitare o buttare nel fuoco l'apparecchio e le batterie! Un surriscaldamento oppure un utilizzo non conforme può provocare cortocircuiti, incendi e persino esplosioni!

---

**AVVERTENZA****Pericolo di danni materiali!**

Un uso improprio può causare danni al dispositivo e/o agli accessori. Utilizzare pertanto il dispositivo solo in conformità alle seguenti indicazioni di sicurezza.

---

- 
- Non smontare l'apparecchio! In caso di guasto, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato. Egli provvederà a contattare il centro di assistenza e se necessario a spedire l'apparecchio in riparazione.
  - Non immergere l'apparecchio in acqua!
  - Non esporre il dispositivo a urti, forti vibrazioni, polvere, umidità e alte temperature per un periodo di tempo prolungato. Questi fattori potrebbero causare infatti malfunzionamenti, cortocircuiti e danni alle batterie e ai componenti.
  - Utilizzare esclusivamente le batterie consigliate. Sostituire le batterie scariche o usate sempre con una serie di batterie nuove completamente cariche. Non utilizzare batterie di marche, tipi o livelli di carica diversi. Togliere le batterie dall'apparecchio nel caso non venga utilizzato per un periodo prolungato!

---

## AVVERTENZA



### **Rischio di danni stress!**

Il produttore declina ogni responsabilità per i danni causati dalla tensione a seguito dell'inserimento erraneo delle batterie.

---

## 5 Panoramica dei componenti e contenuto della confezione

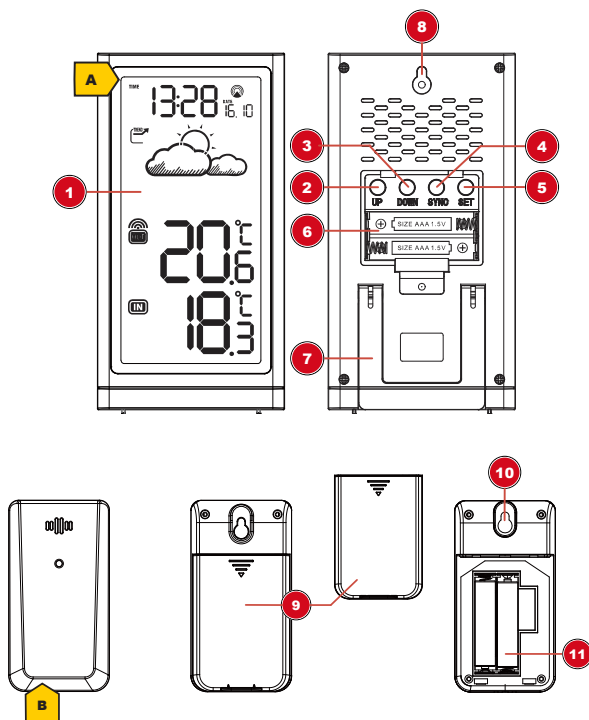


Fig. 1: Panoramica dei componenti della stazione base (in alto) e del sensore remoto (in basso)

1	Display (stazione base)	2	Pulsante UP (aumenta il valore)
3	Pulsante DOWN (riduce il valore)	4	Pulsante SYNC



---

5	Pulsante SET (le impostazioni e i valori indicati passano da °C a °F e viceversa)	6	Vano batterie
7	Base pieghevole	8	Dispositivo per montaggio a parete
9	Coperchio del vano batterie	10	Dispositivo per montaggio a parete
11	Vano batterie		

Incluso nella confezione

Stazione base (A), sensore remoto (B)

Batterie richieste (non incluse):

stazione base: 2 batterie ministilo (1.5 V, tipo AAA)

sensore: 2 batterie ministilo (1.5 V, tipo AAA)

## 6 Display

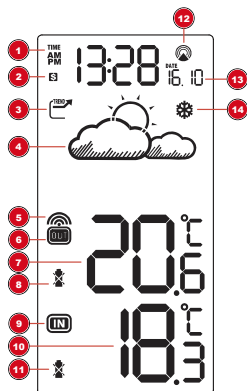


Fig. 2: Display per la stazione base

1	Orario	2	Simbolo dell'ora legale (S)
3	Freccia del trend meteo	4	Rappresentazione grafica del trend meteo 12-24 ore
5	Simbolo della ricezione del segnale (sensore remoto)	6	Simbolo dell'intervallo di temperatura (sensore remoto)
7	Valore della temperatura esterna (sensore remoto)	8	Indicatore del livello della batteria (sensore remoto)
9	Simbolo dell'intervallo di temperatura (stazione base)	10	Valore della temperatura interna (stazione base)
11	Indicatore del livello della batteria (stazione base)	12	Simbolo della trasmissione del segnale orario
13	Giorno e mese	14	Allerta gelo

---

## 7 Prima della messa in servizio

---

### AVVERTENZA



#### **Prevenzione di errori di collegamento!**

Per evitare errori di collegamento tra gli apparecchi, durante la messa in funzione devono essere osservati i seguenti punti.

---

1. Posizionare l'unità base (ricevitore) e il sensore (trasmettitore) il più vicino possibile l'uno all'altro.
2. Stabilire l'alimentazione elettrica dell'unità base e attendere che venga visualizzata la temperatura interna.
3. Collegare l'alimentazione elettrica del sensore.
4. Installare/attivare l'unità di base e il sensore entro il campo di trasmissione effettivo.
5. Accertarsi che l'unità base e il sensore senza fili siano impostati sullo stesso canale.

Quando si sostituiscono le batterie, rimuovere sempre le batterie sia nell'unità base che nel sensore e reinserirle nell'ordine corretto in modo da poter ristabilire il collegamento radio. Se uno dei due apparecchi viene alimentato tramite un collegamento alla rete elettrica, anche il collegamento alla rete elettrica deve essere brevemente interrotto per questo apparecchio quando si sostituisce la batteria. Se, ad esempio, vengono sostituite solo le batterie del sensore, il segnale non viene più ricevuto affatto o non viene ricevuto correttamente.

La portata effettiva dipenderà dai materiali da costruzione utilizzati nell'edificio e dalla posizione dell'unità base e del sensore esterno. Le influenze esterne (diversi trasmettitori senza fili e altre fonti di disturbo) possono ridurre notevolmente la portata possibile. In questi casi si consiglia di cercare altre posizioni sia per l'unità base che per il sensore esterno. A volte basta uno spostamento di pochi centimetri!

---

Sebbene il sensore esterno sia resistente alle intemperie, non deve essere collocato in luoghi esposti alla luce diretta del sole, alla pioggia o alla neve.

## 8 Collegare all'alimentazione

### **Stazione base**

1. Rimuovere il coperchio del vano batterie.
2. Inserire le batterie nel vano batterie. Verificare che la polarità delle batterie (+/-) sia corretta.
3. Riposizionare il coperchio del vano batterie.

### **Sensore remoto**

4. Rimuovere il coperchio del vano batterie.
5. Inserire le batterie nel vano batterie. Verificare che la polarità delle batterie (+/-) sia corretta.
6. Riposizionare il coperchio del vano batterie.

## 9 Impostazione automatica dell'orario

Quando viene collegata l'alimentazione, la stazione base cerca automaticamente il segnale radio. Ci vogliono circa 3-8 minuti per completare questo processo.

Con la corretta ricezione del segnale radio, la data e l'ora vengono impostate automaticamente e viene visualizzato il simbolo di ricezione.

Qualora il segnale radio non venga ricevuto, procedere come segue:

1. Premere il tasto UP per circa 2 secondi per riavviare la ricezione del segnale radio.
2. Qualora il problema persista, si dovrà impostare l'orario manualmente.

---

## 10 Impostazione manuale dell'ora

1. Premere e tenere premuto il pulsante SET per circa 4 secondi per passare alla modalità di impostazione dell'orario.
2. Le cifre da impostare lampeggiano.
3. Premere il pulsante UP o DOWN per modificare il valore.
4. Premere il pulsante SET per confermare il valore e passare alla regolazione successiva.
5. Ordine dei parametri da impostare: Fuso orario (da -12 a +12 ore) > Anno > Mese > Giorno > Mese (M) e giorno (D) / Giorno (D) e mese (M) > Modalità 12/24 ore > Ore > Minuti
6. Infine, premere il pulsante SET per salvare le regolazioni e uscire dalla modalità impostazioni.

## 11 Impostare il fuso orario

Per impostare un fuso orario differente, procedere come segue:

1. Tenere premuto il tasto SET per circa 3 secondi per entrare in modalità impostazione ora.
2. Premere più volte il tasto TIME SET fino a quando sul display non appare l'impostazione per la differenza di fuso orario 00 Hr (Time offset).
3. Premere il tasto UP o DOWN per selezionare la differenza desiderata in ore (da -23 a +23 ore).
4. Tenere premuto circa 3 secondi il tasto TIME SET per confermare l'impostazione.

## 12 Trasmissione automatica dei valori misurati

Una volta installate le batterie, la stazione base inizierà a indicare i valori rilevati. I valori rilevati dal sensore remoto vengono indicati entro 3 minuti dal collegamento all'alimentazione.

Se non si riceve alcun segnale, in questo caso, procedere come segue:

1. Premere il tasto SYNC per riavviare la ricezione dei valori misurati.
2. Se l'apparecchio continua a non ricevere il segnale: Tenere premuto il pulsante DOWN per circa 2 secondi per riavviare la ricezione dei valori misurati.

## 13 Trend meteo

La stazione meteo calcolerà un trend meteo per le prossime 12-24 ore sulla base dei valori rilevati.



1	Sereni	2	Parzialmente nuvoloso
3	Nuvoloso	4	Pioggia
5	Neve		



## 14 Frecche per le tendenze meteo



1	In aumento	2	Stabile
---	------------	---	---------

L'indicatore del trend della temperatura indica la tendenza per i prossimi minuti. Le frecce indicano una tendenza in aumento, stabile o in diminuzione.

## 15 Allerta gelo

1. Quando la temperatura esterna raggiunge i 3° C (37 ° F), sul display appare il simbolo dell'allerta gelo  che lampeggia continuamente.
2. Il simbolo dell'allerta gelo  scompare non appena la temperatura risale oltre i 6° C.

## 16 Smaltimento



Smaltire i materiali dell'imballaggio in base alla loro tipologia. Informazioni sullo smaltimento appropriato possono essere reperite presso il fornitore locale dei servizi di smaltimento o l'agenzia per l'ambiente.



Non smaltire dispositivi elettronici con i rifiuti domestici! Secondo la Direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e il suo recepimento nelle legislazioni nazionali, le apparecchiature elettriche usate devono essere raccolte separatamente e riciclate nel rispetto dell'ambiente.



Le pile e le batterie ricaricabili non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Siete tenuti per legge a restituire le batterie e gli accumulatori usati e potete restituire gratuitamente le batterie dopo l'uso presso il nostro punto vendita o nelle immediate vicinanze (ad es. in commercio o nei punti di raccolta comunali).

Le pile e le batterie ricaricabili sono contrassegnate con un cestino barrato e il simbolo chimico dell'inquinante: "Cd" sta per cadmio, "Hg" per mercurio e "Pb" per piombo.



Cd<sup>1</sup>



Hg<sup>2</sup>



Pb<sup>3</sup>

## 17 Dati tecnici

### Stazione base

Batterie	2 AAA (ministilo), 1,5 V
Segnale radiocontrollato	DCF
Numero massimo di sensori	1
Unità di misura	°C/°F
Intervallo di misurazione della temperatura	da -5°C a 50°C (da 23°F a 122°F)
Indicazione dell'orario	HH:MM
Formato dell'orario	12 o 24 ore
Indicazione della data	GG / MM o MM / GG
Dimensioni	82 x 157 x 20 mm (L x H x I)
Peso	154 g (senza le batterie)

### Sensore pluviometro wireless

Batterie	2 AAA (ministilo), 1,5 V
Frequenza di trasmissione	433 MHz
Potenza massima di trasmissione	al di sotto di 0.1 mW
Unità di misura	°C/°F
Intervallo di misurazione della temperatura	da -40°C a 70°C
Dimensioni	50 x 95 x 25.2 mm (L x H x I)
Peso	48 g (senza le batterie)



---

## 18 Garanzia

Il periodo di garanzia regolare è di 2 anni a decorrere dalla data di acquisto. Per prolungare volontariamente il periodo di garanzia come indicato sulla confezione regalo è necessario registrarsi al nostro sito Web.

Le condizioni di garanzia complete e maggiori informazioni sul prolungamento della garanzia e sui servizi sono disponibili all'indirizzo **[www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms)**.

## 19 Dichiarazione CE di conformità

**CE** Il Bresser GmbH dichiara che il tipo di apparecchiatura radio con numero di articolo 7004200 7004200000000 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità CE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [https://www.bresser.de/download/7004200/CE/70004200\\_CE.pdf](https://www.bresser.de/download/7004200/CE/70004200_CE.pdf)



# Service

## DE AT CH BE

Bei Fragen zum Produkt und eventuellen Reklamationen nehmen Sie bitte zunächst mit dem Service-Center Kontakt auf, vorzugsweise per E-Mail.

**E-Mail:** [service@bresser.de](mailto:service@bresser.de)  
**Telefon\*:** +49 28 72 80 74 210

BRESSER GmbH  
Kundenservice  
Gutenbergstr. 2  
46414 Rhede  
Deutschland

\*Lokale Rufnummer in Deutschland (Die Höhe der Gebühren je Telefonat ist abhängig vom Tarif Ihres Telefonanbieters); Anrufe aus dem Ausland sind mit höheren Kosten verbunden.

## GB IE

Please contact the service centre first for any questions regarding the product or claims, preferably by e-mail.

**e-mail:** [service@bresseruk.com](mailto:service@bresseruk.com)  
**Telephone\*:** +44 1342 837 098

BRESSER UK Ltd  
Customer Support  
Suite 3G, Eden House  
Enterprise Way  
Edenbridge, Kent TN8 6HF  
United Kingdom

\*Number charged at local rates in the UK (the amount you will be charged per phone call will depend on the tariff of your phone provider); calls from abroad will involve higher costs.

## FR BE

Si vous avez des questions concernant ce produit ou en cas de réclamations, veuillez prendre contact avec notre centre de services (de préférence via e-mail).

**e-mail:** [sav@bresser.fr](mailto:sav@bresser.fr)  
**Téléphone\*\*:** 00 800 6343 7000

BRESSER France SARL  
Service après-vente  
Pôle d'Activités de Nicopolis  
314 Avenue des Chênes Verts  
83170 Brignoles  
France

\*\*Prix d'un appel local depuis la France ou Belgique

## NL BE

Als u met betrekking tot het product vragen of eventuele klachten heeft kunt u contact opnemen met het service centrum (bij voorkeur per e-mail).

**e-mail:** [info@bresserbenelux.nl](mailto:info@bresserbenelux.nl)  
**Téléfono\*:** +31 528 23 24 76

BRESSER Benelux  
Klantenservice  
Smirnofstraat 8  
7903 AX Hoogeveen  
Nederland

\*Het telefoonnummer wordt in het Nederland tegen lokaal tarief in rekening gebracht. Het bedrag dat u per gesprek in rekening gebracht zal worden, is afhankelijk van het tarief van uw telefoon provider; gesprekken vanuit het buitenland zullen hogere kosten met zich meebrengen.

## ES PT

Si desea formular alguna pregunta sobre el producto o alguna eventual reclamación, le rogamos que se ponga en contacto con el centro de servicio técnico (de preferencia por e-mail).

**e-mail:** [servicio.iberia@bresser-iberia.es](mailto:servicio.iberia@bresser-iberia.es)  
**Téléfono\*:** +34 91 67972 69

BRESSER Iberia SLU  
Servicio al Cliente  
c/Valdemorillo, 1 Nave B  
P.I. Ventorro del cano  
28925 Alcorcón Madrid  
España

\*Número local de España (el importe de cada llamada telefónica dependen de las tarifas de los distribuidores). Las llamadas des del extranjero están ligadas a costes suplementarios.

